



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DU 11 MARS 2013, 19 H

10 – Sujets d'ouverture

- .01 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 mars 2013
- .02 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 février 2013
- .03 Point d'information des conseillers
- .04 Période de questions du public

15 – Déclaration / Proclamation

- .01 Participation de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie à l'événement « Une heure pour la Terre », qui aura lieu le samedi 23 mars 2013, de 20 h 30 à 21 h 30

20 – Affaires contractuelles

- .01 1133916003 Autorisation d'une dépense de 20 000 \$, taxes incluses, et autorisation d'un virement de crédits du compte de surplus de gestion affecté – Divers, pour la tenue d'un concours sur invitation pour le choix d'une œuvre d'art public sur la future place publique Raymond-Plante
- .02 1130674004 Autorisation d'une dépense de 81 067,98 \$ et octroi d'un contrat à la firme Montréal Chrysler Dodge Jeep (Lasalle) au montant de 78 227,98 \$ (taxes incluses), pour l'acquisition de quatre voitures sous compactes – Appel d'offres sur invitation 13-12631 / RPPV13-02047-OI (4 soumissionnaires)
- .03 1135372001 Autorisation d'une dépense moyennant un loyer total de 195 325 \$ (incluant TPS et TVQ) et approbation du renouvellement bail des locaux de 233.84 m² au rez-de-chaussée et mezzanine de l'immeuble situé au 1380 boulevard Rosemont (8071), pour lequel la Ville loue de Settimo De Luca et de Catena Donato pour une période de cinq (5) ans, à compter du 1er avril 2013, à des fins d'entreposage et de garage pour la Division de l'éclairage, de la signalisation et du marquage sur la chaussée au bénéfice des arrondissements de Montréal
- .04 1124288003 Autorisation d'une dépense pour un montant total de 341 250 \$ et approbation d'une entente avec Sports Montréal inc., relativement à l'exploitation du champ de pratique du golf municipal de Montréal, situé au 4235, rue Viau, Montréal (Québec) H1Y 2G3, pour une période de cinq ans se terminant le 15 octobre 2017 (RPPL13-02034-GG)
- .05 1133916002 Autorisation d'une dépense moyennant un loyer total de 30 000 \$ (non taxable) à même le compte de surplus de gestion affecté - Divers, à des fins communautaires et sportives, pour l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie et approbation d'un projet de bail par lequel la Ville loue de la Commission scolaire de Montréal (CSDM), le gymnase et les locaux attenants dans l'immeuble situé au 35, rue Saint-Zotique

Est, École La Petite-Patrie, pavillon Saint-Jean-de-la-Croix (8592), d'une superficie totale d'environ 695,58 m², pour une période de onze mois et quatre jours, à compte du 28 janvier 2013 (RPPA13-02030-GG)

- .06 1131663001 Octroi d'une contribution financière de 4 154 \$, à même un budget additionnel non récurrent, à l'organisme « Société de développement environnemental de Rosemont (SODER) inc. » en ajout à la contribution financière de base de l'organisme déjà octroyée par l'arrondissement pour l'année 2013, pour la consolidation du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements (Tandem)
- .07 1130674003 Autorisation d'une dépense de 300 693,78 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme J.A. Larue inc., pour l'acquisition de deux souffleurs dans le cadre des opérations de déneigement de la Division de la voirie – Appel d'offres public 09-11073 / RPPV13-02046-OP (3 soumissionnaires)
- .08 1130674005 Autorisation d'une dépense de 279 619,20 \$ et octroi d'un contrat à Les Conseillers Nova Envirocom inc., pour la fourniture de 16 000 bacs roulants et 16 000 bacs de cuisine dans le cadre du projet d'élargissement du service de collecte des résidus alimentaires en 2013 – Appel d'offres public 13-12611 / RPPS13-02049-OP (2 soumissionnaires)
- .09 1131663002 Autorisation d'une dépense d'un montant total de 343 290 \$ pour l'année 2013 et approbation des conventions avec les organismes subventionnés dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales, et dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013-2015) – Contrats RPPL13-02035-GG à RPPL13-02042-GG
- .10 1130674006 Octroi d'une contribution financière de 350 000 \$ à l'organisme « Société de développement environnemental de Rosemont (SODER) inc. », en ajout à la contribution financière de base de l'organisme déjà octroyée par l'arrondissement pour l'année 2013, pour la réalisation des mandats prévus pour 2013
- .11 1130674011 Autorisation d'une dépense de 63 953,70 \$ et octroi d'un contrat à Turf Care Products Canada Limitée pour les services de location, d'entretien, de réparation et de fourniture de pièces pour diverses tondeuses et équipements de golf pour la Division des parcs de l'arrondissement de Rosemont–La-Petite-Patrie – Appel d'offres sur invitation 13-12521 / RPPS13-02045-OI (2 soumissionnaires)
- .12 1130674010 Autorisation d'une dépense de 85 363,18 \$ et octroi d'un contrat à Centre agricole JLD (Lavaltrac) inc. pour les services d'entretien, de réparation et de fourniture de pièces pour des tracteurs de marque John Deere de la division des parcs de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour un montant de 85 363,18 \$ (taxes incluses) – Appel d'offres sur invitation numéro 13-12756 / RPPS13-02050-OI (2 soumissionnaires)
- .13 1123286001 Autorisation d'une dépense additionnelle de 540 447,27 \$, taxes incluses, pour la réalisation de la bibliothèque Marc-Favreau (240), située au 500, boulevard Rosemont – Approbation d'un projet d'addenda (no 1) modifiant la convention de services professionnels intervenue avec les firmes en architecture et ingénierie « Dan Hanganu architectes », « Caron Beaudoin et associés experts-conseils inc. », et « Nicolet Chartrand Knoll Itée » (résolution CA 10 26 0147), majorant ainsi le montant total du contrat de 846 556,73 \$ à 1 352 511,50 \$, taxes incluses

30 – Administration et finances

- .01 1133616002 Prendre acte du rapport consolidé des décisions déléguées pour la période du 1^{er} au 31 janvier 2013, de la liste des bons de commande approuvés et de la liste des demandes de paiement, pour la période comptable du mois de janvier 2013, soit du 1^{er} au 28 janvier 2013, en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA-23)
- .02 1130674008 Demande de subvention – Programme d'aide financière pour l'entretien en 2013 de la Route Verte (Transport Québec) pour un montant 7 350 \$
- .03 1134288001 Acceptation de l'offre de service et approbation d'un virement de crédits de 4 000 \$ à l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, afin de prendre en charge la gestion de la convention de partenariat avec la Commission sportive de Montréal-Concordia inc. – Approbation de la convention de partenariat, en vertu de l'article 85.1 de la *Charte de la Ville de Montréal*
- .04 1130674007 Autorisation d'une dépense de 200 000 \$ pour la réalisation du « Programme de réfection routière », à être confié à la Division de la voirie de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (PRR 2013)
- .05 1131634003 Radiation d'une somme due de 14 766,38 \$ (et tout solde dû) par Rénobec inc. / Compte 25-135187-1 exercice 2006 mod 36, mod 41, mod 47 et exercice 2007 mod 10, mod 13, mod 15, mod 17, mod 23, mod 25, mod 26 / Permis d'occupation temporaire du domaine public impayés / IMPUTATION: Arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie
- .06 1130674009 Autorisation d'un virement de crédit du compte de passif du surplus de gestion affecté - divers, pour un montant de 165 000 \$, afin d'imputer une dépense relative à la création temporaire d'un poste d'architecte-paysagiste et pour la mise en place de certaines mesures d'apaisement de la circulation

40 - Réglementation

- .01 1133581001 Édiction d'ordonnances – Programmation d'événements publics : « Marche du pardon Nord-Sud de Montréal », « Marche du Vendredi saint », « Activités du golf municipal et du Centre de pratique/Sports Montréal inc. », « Défi de la tour », « Jeux de la FADOQ », « Duathlon institutionnel », « Marche familiale pour la SCHQ », « Ouverture de la saison de baseball Saint-Esprit de Rosemont », « Féria du vélo », « Le Relais pour la vie », « Rendez-vous du cinéma italien », « Tournoi de baseball Saint-Esprit de Rosemont », « Pique-nique AER », « Ado-Fest », « Remise de trophées de l'association de Baseball Saint-Esprit de Rosemont », « Marche pour des rêves »
- .02 1120963122 Édiction d'une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 6560, 25^e Avenue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement – Fonds de compensation de 5 000 \$, en vertu du *Règlement sur les exemptions en matière de stationnement* (5984, modifié)
- .03 1120963103 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 6735 et 6739, rue Boyer
- .04 1120963118 Autorisation d'une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 6011-6013, rue De Saint-Vallier
- .05 1120963071 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un logement de 2 étages contigus, de 3 logements et d'un logement en sous-sol, avec mezzanine –

Bâtiment situé aux 6313, 6315, 6317 et 6319, rue Chabot (Demande de permis 3000500130)

- .06 1130963004 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Agrandissement d'un bâtiment en aire de bâtiment vers l'arrière, de 2 étages – Bâtiment situé au 5775, avenue des Épinettes (Demande de permis 3000671608)
- .07 1120963120 Approbation de plans, en vertu du titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie* (01-279) – Construction d'un triplex de 2 étages, avec mezzanine, et un logement supplémentaire au sous-sol – Bâtiment situé aux 6531-6531A-6533-6535, rue de Bordeaux (Demande de permis 3000599944)
- .08 1120963077 Adoption – Premier projet de résolution autorisant l'agrandissement à des fins de « bureau » du bâtiment situé aux 2351- 2363, rue Beaubien Est et 6505, rue des Écores, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA-8)
- .09 1120963114 Adoption – Second projet de résolution autorisant un agrandissement d'une hauteur supérieure à celle autorisée par la réglementation, pour le bâtiment situé au 5925, 27^e Avenue – Commission scolaire English-Montréal, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie* (RCA-8)
- .10 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement abrogeant le Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) à l'endroit du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (RCA-75) » (RCA-76)
- .11 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) à l'endroit du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-95)
- .12 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) à l'endroit du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-96)
- .13 1110963072 Avis de motion – Projet de règlement intitulé « Règlement de lotissement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (RCA-94)
- .14 1123515018 Adoption – Règlement RCA-92 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur l'occupation du domaine public à l'égard de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie » (R.R.V.M. c. O-0.1)
- .15 1131307002 Adoption – Règlement intitulé : « Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés » (RCA-23-8)
- .16 1131307001 Adoption – Règlement intitulé : « Règlement sur les droits exigibles pour une signalisation touristique et abrogeant le Règlement sur les droits exigibles pour une signalisation touristique commerciale (R.R.V.M. c. D-6) » (RCA-93)
- .17 1120963106 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie (01-279) » (01-279-31) – Dispositions relatives au développement durable, à l'affichage, aux secteurs significatifs, aux plans d'implantation et d'intégration architecturale et autres (Dispositions non susceptibles d'approbation référendaire)
- .18 1120963106 Adoption – Premier projet de Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement

d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie (01-279) » (01-279-31) – Dispositions relatives au développement durable, à l'affichage, aux secteurs significatifs, aux plans d'implantation et d'intégration architecturale et autres (Dispositions non susceptibles d'approbation référendaire)

- .19 1120963117 Avis de motion – Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie (01-279) » (01-279-32) – Dispositions relatives aux constructions hors toit, aux cafés-terrasses, aux classes d'occupation et autres (Dispositions susceptibles d'approbation référendaire)
- .20 1120963117 Adoption – Premier projet de Règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie (01-279) » (01-279-32) – Dispositions relatives aux constructions hors toit, aux cafés-terrasses, aux classes d'occupation et autres (Dispositions susceptibles d'approbation référendaire)
- .21 1120963104 Recommandation au conseil municipal – Adoption d'un Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, en remplacement de certaines dispositions du Règlement sur les opérations cadastrales (R.R.V.M., c. O-1)

60 – Information

- .01 1134129001 Dépôt au conseil municipal du bilan annuel 2012 sur l'application du *Règlement sur l'utilisation des pesticides* (04-041), ainsi que les registres des achats et des utilisations de pesticides pour 2012, pour le territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (au 31 décembre 2012)

Le secrétaire d'arrondissement